



## DYNAL INDUSTRIAL S.A.

### FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

#### ZONE DHC

#### Hidrorrepelente Siliconas para Fachadas / Incoloro

Cód. 265826

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

<b>Identificación del producto</b>	
Nombre comercial:	Zone DHC
Información del fabricante / distribuidor	
Fabricante / distribuidor:	DYNAL INDUSTRIAL S.A.
Dirección:	AVDA. 5 DE ABRIL 4534
Código postal y ciudad:	9180954 - SANTIAGO
País:	CHILE
Numero de teléfono	(56-2) 779 55 03
Fax:	(56-2) 779 91 57
Información general:	ECOLOGÍA
<b>En caso de urgencia llamar las 24 horas al CITUC</b>	
Si es por emergencia toxicológica:	(56-2) 635 38 00
Si es por emergencia química:	(56-2) 247 36 00

 Centro de Información Toxicológica y de Medicamentos de la Universidad Católica de Chile (CITUC)

### 2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

#### Descripción química

Hidrofugante líquido en base a siliconas en solución.

N° NU: 1268 Componente o impureza que contribuye a riesgo: No es aplicable

N° CAS: No hay información disponible

### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación de riesgos del producto químico: Producto combustible

#### Peligro para la salud de las personas:

##### Efectos de una sobre – exposición aguda (por una vez)

**Inhalación:** Riesgo menor a temperatura ambiental debido a la baja volatilidad. En concentraciones altas el vapor es irritante a las membranas mucosas y es anestésico.

**Contacto con la piel:** Puede causar irritación pero no daña los tejidos

**Ingestión:** Bajo orden de toxicidad, pero si una pequeña cantidad del líquido o parte del vómito ingresan a los pulmones, puede causar bronconeumonía o un edema pulmonar.

**Efectos de una sobre- exposición crónica (largo plazo): No hay información disponible**

**Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto:** Ninguna

#### Peligro para el medio ambiente

Este producto no representa un riesgo significativo para el ambiente.

**Peligros especiales del producto:** No es aplicable

Esta Hoja de Seguridad es concordante con la Norma Chilena Nch 2245 of.93 "Hoja de Seguridad de Productos Químicos - contenido y disposición de los temas". Las secciones # 1,2,3,4,5,6 y 16 corresponden a las exigencias como hoja de emergencia según Decreto N° 298 (D.O. 11.02.85) del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones. Fecha de impresión: 26.05.03

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

En caso de contacto accidental con el producto procede de acuerdo con:

**En caso de inhalación**

Usando un elemento de protección respiratoria, sacar del lugar de exposición. Llamar al médico

**En caso de contacto con la piel**

Lave con abundante agua y jabón

**En case de contacto con los ojos**

Lave con abundante agua hasta contener la irritación

**En caso de ingestión**

No inducir al vómito. Llamar el médico

**Notas para médico tratante**

Si deja de respirar dar respiración artificial

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Agentes de extinción /Control de incendios**

Químico seco

Para derrames aplique espuma química para evitar ignición de vapor

**Procedimientos especiales para combatir el fuego**

Usar agua en gotas para enfriar las superficies expuestas a las llamas y para proteger al personal.

Evitar mojar con agua directamente los contenedores para evitar su ebullición.

**Equipos de protección personal para el combate del fuego:**

Se requiere equipo de protección respiratoria y lentes de seguridad para el personal de bomberos.

#### 6. MEDIDAS PARA CONTROLAR DERRAMES O FUGAS

**Medidas de emergencia a tomar si hay derrame del material**

Eliminar fuentes de ignición

Prevenir descargas adicionales de material, si es posible sin riesgo personal

**Equipo de protección personal para atacar la emergencia**

Se requiere usar mangas largas, guantes y lentes de seguridad resistentes a químicos, éstos últimos con protección lateral

**Derrames a tierra**

**Precaución a tomar para evitar daños al ambiente**

Evitar cualquier descarga en alcantarillados, cursos de agua superficiales o subterráneas.

Contener el derrame con arena o tierra, No usar material combustible como aserrín.

**Métodos de limpieza**

Recobrar bombeando (con bomba manual a prueba de explosiones ) o con absorbentes adecuados.

**Derrames al agua**

**Precauciones a tomar para evitar daños al ambiente**

Avisar a las embarcaciones y en el área de desembarque cercana del riesgo y/o explosión y mantener el área despejada

**Método de limpieza**

Remover desde la superficie el material flotante, para ello usar un absorbente adecuado o un precipitador y/o dispersantes adecuados si las autoridades y las agencias ambientales locales lo permiten

**Método de eliminación de desechos**

Consultar a un experto en la eliminación y recuperación de material y asegurar la conformidad de los procedimientos con las regulaciones locales

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Recomendaciones técnica

Guardar en lugar fresco, bien ventilado, evitar su exposición directa al sol y mantener lejos de materiales incompatibles

### Precauciones a tomar

Mantener contenedores cerrados.

Manejar o guardar lejos de llamas abiertas, calor u otra fuente de ignición

Verificar que efectivamente los contenedores vacíos no contengan residuos.

Reutilizar un contenedor vacío sólo si ha sido limpiado y reacondicionado.

Este producto puede acumular carga estática la cual puede producir una chispa eléctrica (fuente de ignición)

### Recomendaciones sobre manipulación segura, específicas

No persuadir, cortar, calentar o soldar container.

Abrir y cerrar el contenedor con cuidado

### Condiciones de almacenamiento

**Acumulación electrostática:** Si, use procedimientos adecuados de conexión

**Temperatura de almacenamiento:** Ambiente

**Temperatura de carga y descarga:** Ambiente

### Embalajes recomendados y no adecuados

Se recomienda un contenedor cerrado y sin fugas

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN ESPECIAL

### Medidas para reducir la posibilidad de exposición

En sistemas abiertos donde exista la posibilidad de contacto con el material, usar delantal resistente al hidrocarburo con lado de contacto con vidrio y mangas largas.

### Parámetros para control:

Las temperatura ambiental y la del producto.

### Limites permisibles ponderados:

100 ppm en base a la composición de hidrocarburos totales

### Protección respiratoria

Si las concentraciones en el aire exceden los límites usar respiradores aprobados por NIOSH/MSHA los cuales debieran ser usados para prevenir sobreexposiciones

### Guantes de protección

Para sistemas abiertos y donde el contacto con el material pudiese ocurrir, usar guantes resistentes a químicos

### Protección de la vista

Para sistemas abiertos y donde el contacto con el material pudiese ocurrir, usar anteojos de seguridad con protección lateral

### Otros equipos de protección

Zapatos de seguridad

### Ventilación

Se recomienda local para el control de emisiones cercano a la fuente de emisión. Proveer ventilación mecánica en espacios confinados.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto:	
Estado físico:	Líquido
Apariencia y olor	Líquido claro incoloro
pH	No es aplicable hidrocarburo alifático
Temperatura de cambio de estado:	Punto de ebullición entre 193°C y 246°C y de fusión -20°C
Temperatura de descomposición	Bajo condiciones de incendio
Punto de inflamación	75°C método PMCC
Temperatura de autoignición	Mayor a 200°C
Velocidad de propagación de la llama	No hay información disponible
Presión de vapor	Menor que 1 mmHg a 20°C
Densidad de vapor	(aire : 1) 5,3
Densidad	0,793 – 1,1 kg/l
Peligros de fuego o explosión	LEL: 0,6 UEL: 7,0
Propiedades explosivas	Peligro general: El material puede formar mezclas inflamables y puede quemarse cuando su temperatura está sobre los 75°C
Solubilidad en agua	Menor que 0,1% peso a 20°C
Otros datos pertinentes al uso seguro (índice de volatilidad, corrosividad, radiatividad)	Razón de vaporación (Acetato de Nbutilo = 1), menor 0,1

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Estabilidad

Buena

### Condiciones que deben evitarse

No aplicable

### Incompatibilidad (materiales que deben evitarse)

Agentes fuertemente oxidantes

### Productos peligrosos de la descomposición

Ninguno

### Polimerización peligrosa

No

## 11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

### Toxicidad aguda

Oral LD50 > 5 mg/kg

Piel LD50 > 3 mg/kg

Inhalación LC50 > 5 mg/l

### Toxicidad crónica o de largo plazo

No hay información disponible

### Efectos locales

Irritación a la piel = Leve

Irritación a los ojos = Leve

### Sensibilización alérgica

No se observa efecto alérgico

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

### Inestabilidad

Producto estable

**Persistencia / Degradabilidad**

No hay información disponible

**Bio – Acumulación**

No está disponible

**Efectos sobre el ambiente**

Este material representa un riesgo leve para los medios acuáticos

**13. CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICIÓN FINAL**

**Método de eliminación del producto en los residuos**

Información disponible en sección 6

**Eliminación de envases / embalajes contaminados**

En caso de limpiar el contenedor con medio acuoso proceder bajo recomendaciones dadas en sección 6

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**Nch2190, marcas aplicables**

Clase 3; DOT 27; IMDG 3044, 3098  
N° UN: 1268

**15. DISPOSICIÓN DE CARÁCTER LEGAL**

**Normas internacionales aplicables**

Información de regulación de U.S.A.

**TSCA Status**

No hay información disponible

**Clear Air Act**

No hay información disponible

**SARA TITLE III**

Registrado EN la sección 311/312, bajo la categoría de fuego y salud inmediata

**CERCLA**

Este producto está excluido de informe CERCLA

**Normas nacionales aplicables**

Nch 382 Of 89; 2120/3 Of 89

**Marca en etiqueta**

Líquido combustible

---

Las indicaciones que anteceden están basadas en ensayos que consideramos seguros y son correctas de acuerdo a nuestra experiencia. Sin embargo, no pudiendo controlar las condiciones de aplicación, no nos responsabilizamos por daños, perjuicios o pérdidas ocasionadas por el uso inadecuado de los productos.

Aconsejamos al usuario determinar previamente si estos son apropiados para el uso particular propuesto. Nos reservamos el derecho a efectuar cambios a fin de adaptar nuestros productos a tecnología de punta.

**NUMERO TOTAL DE PÁGINAS 5**



---

Dynal Industrial S.A.  
Avenida Cinco de Abril N° 4534 - Estación Central - Santiago  
Tel.: 56-2-7795503- Fax: 56-2-7799157- [www.dynal.cl](http://www.dynal.cl)

En caso de emergencia llamar al CITUC (Centro de Información Toxicológica y de Medicamentos de la Universidad Católica de Chile)  
Si es por emergencia toxicológica: 56-2-6353800  
Si es por emergencia química: 56-2-2473600